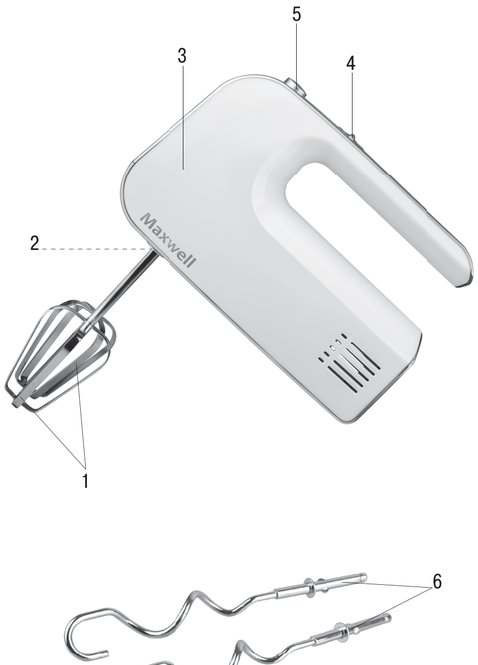

РУССКИЙ

МИКСЕР MW-1359
Миксер предназначен для смешивания жидкостей, приготовления соусов и десертов (взбитых сливок, пудингов, коктейлей, майонеза), а также для замешивания теста и смешивания мягких продуктов.

ОПИСАНИЕ
1. Венчики для взбивания/смешивания
2. Гнёзда для установки насадок для замешивания теста/венчиков
3. Корпус
4. Переключатель режимов работы «**0, 1, 2, 3, 4, 5**»
5. Кнопка отсоединения насадок «**EJECT**»
6. Насадки для замешивания теста

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ
Перед началом эксплуатации миксера внимательно прочитайте настоящее руководство и сохраните его для использования в качестве справочного материала.
Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данном руководстве. Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.
- Перед включением миксера убедитесь, что напряжение электрической сети соответствует рабочему напряжению устройства.
- Перед использованием миксера внимательно осмотрите сетевой шнур и убедитесь, что он не повреждён. Если вы обнаружили повреждение, не пользуйтесь устройством.
- Не допускайте контакта сетевого шнура с горячими поверхностями и острыми кромками мебели. Избегайте повреждения изоляции сетевого шнура.
- Не используйте устройство в непосредственной близости от источников тепла или открытого пламени.
- Используйте только насадки, входящие в комплект поставки.
- Запрещается использовать миксер для смешивания твёрдых ингредиентов, таких как, например, твёрдое сливочное масло или замороженное тесто.
- Запрещается устанавливать и одновременно использовать венчик для взбивания и насадку для замешивания теста.
- Перед установкой насадок убедитесь, что вилка сетевого шнура не вставлена в розетку.
- Перед использованием миксера убедитесь, что насадки установлены правильно и зафиксированы.
- Запрещается снимать и устанавливать насадки во время работы устройства.
- Отсоедините насадки от миксера перед их чисткой.
- Прежде чем подсоединить миксер к электросети убедитесь, что переключатель режимов работы установлен в положении «**0**» (выключено).
- Запрещается использовать устройство вне помещений.
- **Максимальная продолжительность непрерывной работы – не более 5 минут. Повторное включение миксера производите не ранее, чем через 10-15 минут.**
- После эксплуатации миксера выключите его, выньте вилку сетевого шнура из розетки и отсоедините насадки.
- Не погружайте корпус устройства, сетевой шнур или вилку сетевого шнура в воду или любые другие жидкости.
- Если устройство упало в воду, выньте вилку сетевого шнура из розетки, только затем достаньте устройство из воды.
- Не прикасайтесь к корпусу миксера, сетевому шнуру и вилке сетевого шнура мокрыми руками.
- Во время работы не закрывайте вентиляционные отверстия на корпусе устройства, это может привести к перегреву электромотора.
- Не оставляйте миксер, включенный в сеть, без присмотра. Отключайте устройство от сети перед чисткой, сменой насадок, а также если вы им не пользуетесь.
- Отключая устройство от электросети, никогда не дергайте за сетевой шнур, возьмитесь за вилку сетевого шнура и аккуратно извлеките её из розетки.
- Регулярно проводите чистку миксера.
- Не касайтесь вращающихся насадок во время работы миксера. Не допускайте попадания волос или краев одежды в зону вращения насадок.
- Не разрешайте детям касаться корпуса прибора, сетевого шнура и вилки сетевого шнура во время работы устройства.
- Осуществляйте надзор за детьми, чтобы не допустить использования прибора в качестве игрушки.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми.
- Используйте устройство во время работы и в перерывах между рабочими циклами в месте, недоступном для детей.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без надзора.

Внимание!** Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой.* ***Опасность удушья!
- Периодически проверяйте сетевой шнур и вилку сетевого шнура на предмет повреждения изоляции.
- Запрещается использовать устройство при наличии повреждений сетевой вилки или сетевого шнура, если устройство работает с перебоями, а также после его падения.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства выключите прибор из розетки и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном талоне и на сайте www.maxwell-products.ru.
- Во избежание повреждений перевозите устройство в заводской упаковке.
- Храните устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.

УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ЖИЛЫХ ПОМЕЩЕНИЯХ. ЗАПРЕЩАЕТСЯ КОММЕРЧЕСКОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА В ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ЗОНАХ И РАБОЧИХ ПОМЕЩЕНИЯХ.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ
После транспортировки или хранения устройства при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее трёх часов.
- Выньте устройство из упаковки, удалите упаковочные материалы, мешающие его работе.
- Проверьте целостность устройства, при наличии повреждений не пользуйтесь им.
- Убедитесь, что рабочее напряжение устройства соответствует напряжению электрической сети.
- Насадки для замешивания теста (6) и венчики (1) вымойте тёплой водой с нейтральным моющим средством, ополосните и просушите.
- Корпус (3) протрите мягкой слегка влажной тканью, после чего вытрите насухо.

НАСАДКИ И ВЕНЧИКИ
Насадки для замешивания теста (6)
Используйте для замешивания дрожжевого теста, перемешивания фарша и т.п.
Примечание: *- При установке насадок для замешивания теста (6), убедитесь, что насадка с ограничителем вставлена в правое отверстие (2), а насадка без ограничителя – в левое.*

Венчики для взбивания/смешивания (1)
Используйте венчики (1) для взбивания сливок, яичного белка, приготовления бисквитного теста, пудингов, коктейлей, крема, майонеза, пюре, соусов, а также для смешивания жидких продуктов.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МИКСЕРА
- Вставьте венчики (1) или насадки (6) в соответствующие гнёзда для установки насадок (2) до щелчка. Обе насадки должны плотно зафиксироваться в отверстиях миксера.
- Прежде чем подсоединить устройство к электросети, убедитесь в том, что переключатель режимов работы (4) находится в положении «**0**» (выключено).
- Опустив насадки в рабочую ёмкость с ингредиентами, включите миксер переключателем (4) и выберите нужную скорость вращения насадок «**1, 2, 3, 4, 5**».
- После окончания работы установите переключатель (4) в положение «**0**» (выключено) и извлеките вилку сетевого шнура из электрической розетки.
- Придерживая насадки (6) или венчики (1), нажмите кнопку (4) «**EJECT**» и отсоедините насадки.

Примечания:
- *Запрещается устанавливать и одновременно использовать венчик для взбивания (1) и насадку для замешивания теста (6).*
- *Во время работы не закрывайте вентиляционные отверстия на корпусе миксера, это может привести к перегреву электромотора.*
- *Максимальная продолжительность непрерывной работы – не более 5 минут.*
- *Повторное включение миксера производите не ранее, чем через 10-15 минут.*

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВЫБОРУ ОПТИМАЛЬНЫХ РЕЖИМОВ РАБОТЫ
Миксер имеет 5 скоростных режимов «**1, 2, 3, 4, 5**».
- «**1**» – Оптимальная стартовая скорость для смешивания сыпучих и сухих продуктов, таких как мука, масло и т. д.
- «**2**» – Оптимальная стартовая скорость для смешивания жидкостей и приправ к салатам.
- «**3**» – Оптимальная скорость для приготовления теста для тортов и печенья.
- «**4**» – Оптимальная скорость для взбивания крема, приготовления десертов и т.д.
- «**5**» – Оптимальная скорость для взбивания яиц, крема, приготовления сахарной глазури, картофельного пюре и т.д.

ЧИСТКА И УХОД
- Выключите устройство и выньте вилку сетевого шнура из розетки.
- Придерживая насадки (6) или венчики (1) нажмите кнопку (4) «**EJECT**» и отсоедините насадки.
- Насадки промойте тёплой водой с нейтральным моющим средством, затем просушите.
- Протрите корпус (3) мягкой слегка влажной тканью, после чего вытрите его насухо.
- Запрещается погружать корпус (3), сетевой шнур и вилку сетевого шнура в воду или любые другие жидкости. Не допускайте попадания воды в корпус миксера.
- Для удаления загрязнений используйте нейтральные чистящие средства, не используйте металлические щётки, абразивные чистящие средства и растворители.

ХРАНЕНИЕ
- Произведите чистку устройства.
- Не наматывайте сетевой шнур на корпус устройства.
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ
Миксер – 1 шт.
Венчики для взбивания – 2 шт.
Насадки замешивания теста – 2 шт.
Инструкция – 1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Номинальное напряжение питания: 220-240 В ~ 50 Гц
Максимальная мощность: 500 Вт
Номинальная сила тока: 1,36 А

УТИЛИЗАЦИЯ

В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора и элементов питания, не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами, передайте прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации.
Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке.
Для получения дополнительной информации об утилизации данного продукта обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где Вы приобрели данный продукт.

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики устройства без предварительного уведомления.

Срок службы устройства – 3 года

Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: СТАР ПЛЮС ЛИМИТЕД

МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ: ЮНИТ БИ ЭНД СИ, 15Й ЭТАЖ, КЭЙСИ АБЕРДИН ХАУС, N238, ХЕНГ ИП РОУД, ВОНГ ЧУК ХАНГ, ГОНКОНГ, КНР

ИМПОРТЕР: ООО «ЛИГА ТЕХНИКИ»

МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ: 140073, РФ, МОСКОВСКАЯ ОБЛ., ЛЮБЕРЕЦКИЙ Р-Н, ПОС.ТОМИЛИНО, МКР. ПТИЦЕФАБРИКА, ЛИТ. П14

СДЕЛАНО В КНР

ENGLISH

MIXER MW-1359
The mix er is intended for mixing liquids, making sauces and desserts (whipped cream, puddings, cocktails, mayonnaise), for kneading dough and mixing soft products.

DESCRIPTION
1. Beaters
2. Dough hooks/beaters installation sockets
3. Body
4. Operation mode switch «**0, 1, 2, 3, 4, 5**»
5. Attachment release button «**EJECT**»
6. Dough hooks

SAFETY MEASURES
Before using the mixer, read this instruction manual carefully and keep it for future reference.
Use the unit for intended purposes only, as specified in this manual. Mishandling of the unit may lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.
- Before switching the mixer on, make sure that voltage of the mains corresponds to unit operating voltage.
- Before using the mixer, examine the power cord closely and make sure that it is not damaged. Do not use the unit if you find any damage.
- Provide that the power cord does not contact with hot surfaces and sharp furniture edges. Avoid damaging the power cord insulation.
- Do not use the unit near heat sources or open flame.
- Use only the attachments supplied.
- Do not use the mixer for mixing hard ingredients, such as hard butter or frozen dough.
- Do not install and use the beater and the dough hook at the same time.
- Before installing the attachments, make sure that the power plug is not inserted into the mains socket.
- Before using the mixer, make sure that the attachments are installed properly and fixed.
- Do not remove or install the attachments during the unit operation.
- Remove the attachments from the mixer before cleaning them.
- Before connecting the mixer to the mains, make sure that the operation mode switch is set to the position «**0**» (off).
- Do not use the unit outdoors.
- **Maximal continuous operation time is no more than 5 minutes. Make at least a 10-15 minutes break before switching the mixer on again.**
- After mixer operation, switch it off, pull the power plug out of the mains socket and remove the attachments.
- Do not immerse the unit body, the power plug or the power cord into water or any other liquids.
- If the unit is dropped into water, unplug it immediately, and only then take it out of the water.
- Do not touch the mixer body, the power cord and the power plug with wet hands.
- Do not block the ventilation openings on the unit body during the unit operation; this may lead to the electric motor overheating.
- Never leave the plugged-in mixer unattended. Always unplug the unit before cleaning or when you are not using it.
- Never pull the power cord when disconnecting the unit from the mains; take the power plug and carefully remove it from the mains socket.
- Clean the mixer regularly.
- Do not touch the rotating attachments during the mixer operation. Do not allow hair or clothes edges get into the attachments' rotating zone.
- Do not allow children to touch the unit body, the power cord or the power plug during operation of the unit.
- Do not leave children unattended to prevent using the unit as a toy.
- This unit is not intended for usage by children.
- During operation and breaks between operation cycles, the unit should be placed out of reach of children.
- The unit is not intended for usage by physically or mentally disabled persons (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.
- For children safety reasons do not leave polyethylene bags used as a packaging unattended.

Attention!** Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film.* ***Danger of suffocation!
- Periodically check the power cord and the plug isolation for damages.
- Do not use the unit if the power cord or plug is damaged, if the unit works improperly or after it was dropped.
- Do not attempt to repair the unit. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center at the contact addresses given in the warranty certificate and on the website www.maxwell-products.ru.
- To avoid damages, transport the unit in original package only.
- Keep the unit out of reach of children and disabled persons.

THE UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USAGE ONLY, ITS COMMERCIAL USAGE AND USAGE IN PRODUCTION AREAS AND WORK SPACES SPACES IS PROHIBITED.

BEFORE THE FIRST USE
After unit transportation or storage at low temperature, keep it for at least three hours at room temperature.
- Unpack the unit and remove any packaging materials that can prevent the unit operation.
- Check the unit for damages; do not use it in case of damages.
- Make sure that the unit operating voltage corresponds to the voltage of your mains.
- Wash the dough hooks (6) and the beaters (1) with warm water and neutral detergent, rinse them and dry.
- Clean the unit body (3) with a soft, slightly damp cloth, and then wipe it dry.

HOOKS ANS BEATERS
Dough hooks (6)
Use them for kneading yeasted dough, mixing minced meat etc.
Note: *- When installing the dough hooks (6) make sure that the attachment with limiter is inserted into the right opening (2) and the attachment without limiter - into the left opening.*

Beaters (1)
Use the beaters (1) for beating cream and egg white, making biscuit dough, puddings, cocktails, cream, mayonnaise, puree and sauces and for mixing liquid products.

USING THE MIXER
- Insert the beaters (1) or the dough hooks (6) into the corresponding attachment installation sockets (2) until clicking. Both attachments should be fixed tightly in the mixer openings.
- Before connecting the unit to the mains, make sure that the operation mode switch (4) is set to the position «**0**» (off).
- Immerse the attachments into the processing bowl with ingredients, switch the mixer on with the switch (4) and select the desired attachment rotation speed «**1, 2, 3, 4, 5**».
- After unit operation, set the switch (4) to the position «**0**» (off), and unplug the unit.
- Holding the hooks (6) or the beaters (1), press the button (4) «**EJECT**» and remove the attachments.

Notes:
- *Do not install and use the beater (1) and the dough hook(6) at the same time.*
- *Do not block the ventilation openings on the mixer body during the unit operation; this may lead to the electric motor overheating.*
- *Maximal continuous operation time is no more than 5 minutes.*
- *Make at least a 10-15 minute break before switching the mixer on again.*

RECOMMENDATIONS ON CHOOSING OPTIMAL OPERATION MODES
The mixer has 5 speed modes «**1, 2, 3, 4, 5**».
- «**1**» – Optimal start speed for mixing dry and granular products, such as flour, butter etc.
- «**2**» – Optimal start speed for mixing liquids and salad dressings.
- «**3**» – Optimal speed for making cakes and cookie dough.
- «**4**» – Optimal speed for beating cream, making desserts etc.
- «**5**» – Optimal speed for meating eggs, crime, making sugar frosting, making potato mash etc.

CLEANING AND CARE
- Switch unit off and unplug the power cord plug from the mains socket.
- Holding the hooks (6) or the beaters (1), press the button (4) «**EJECT**» and remove the attachments.
- Wash the attachments with warm water and a neutral detergent and then dry them.
- Clean the unit body (3) with a soft, slightly damp cloth, and then wipe it dry.
- Do not immerse the unit body (3), the power cord and the power plug into water or other liquids. Provide that no water gets into the mixer body.
- Use neutral detergents to remove dirt; do not use metal brushes, abrasive detergents and solvents.

STORAGE
- Clean the unit.
- Do not wind the power cord around the unit body.
- Keep the unit in a dry cool place away from children and disabled persons.

DELIVERY SET
Mixer – 1 pc.
Beaters – 2 pcs.
Dough hooks – 2 pcs.
Instruction manual – 1 pc.

TECHNICAL SPECIFICATIONS
Nominal power supply voltage: 220-240 V ~ 50 Hz
Maximal power: 500 W
Rated current: 1.36 A

RECYCLING

For environment protection do not throw out the unit and the batteries with usual household waste after its service life expiration; apply to the specialized center for further recycling.
The waste generated during the disposal of the unit is subject to mandatory collection and consequent disposal in the prescribed manner.
For further information about recycling of this product apply to a local municipal administration, a disposal service or to the shop where you purchased this product.

The manufacturer reserves the right to change the specifications of the unit without a preliminary notification.

Unit operating life is 3 years

Guarantee
Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

ҚАЗАҚША

МИКСЕР MW-1359
Миксер сұйықтықтарды араластыруға, тұздықтарды және тәттілерді (бұлғалған кілегей, пудингтер, коктейльдер, майонез) әзірлеуге, сонымен қатар қамыр илеуге арналған.

СИПАТТАМАСЫ
1. Бұлғауға/араластыруға арналған бұлғауыштар
2. Бұлғауға/араластыруға арналған бұлғауыштарды орнатуға арналған ұялар
3. Корпусы
4. Жұмыс режимдерінің ауыстырғышы «**0, 1, 2, 3, 4, 5**»
5. «**EJECT**» қондырмаларды босату батырмасы
6. Қамырды илеуге арналған қондырмалар

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ
Миксерді пайдалану алдында берілген басшылықпен зейін қойып танысыңыз және оны анықтамалық материал ретінде пайдалану үшін сақтап қойыңыз.
Құрылғыны осы басшылықта жазылғандай тек оның тікелей мақсаты бойынша ғана пайдаланыңыз. Құрылғыны дұрыс пайдаланбау оның бұзылуына, пайдаланушыға немесе оның мүлгіне зиян келтіруіне әкелуі мүмкін.
- Миксерді алғашқы іске қосқан кезде, аспаптың жұмыс істеу көрнеуі желінің кернеуіне сәйкес келетінін көз жеткізіңіз.
- Құрылғыны пайдалану алдында желілік бауды зейін қойып қарап шығыңыз және оның бүлінбегенін көз жеткізіңіз. Егер сіз бүлінуді тапсаңыз, құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Желілік баудың ыстық, бетпемен және жиһаздың ұшкір шеттерімен жанасуына жол бермеңіз.
- Құрылғыны жылу көздерінің немесе ашық оттың тікелей қасында пайдаланбаңыз.
- Жеткізілім жинағына кіретін қондырмаларды ғана пайдаланыңыз.
- Бұлғауыштарды қондырмаларды қатты тағамдарды, мысалы қатты сары май немесе мұздатылған қамырды араластыру үшін пайдалануға тыйым салынады.
- Бұлғауға арналған бұлғауыш пен қамырды араластыруға арналған қондырманы бір уақытта пайдалануға тыйым салынады.
- Қондырмаларды орнату алдында желілік баудың айырлегіші электрлік ашалыққа сальнбағанына көз жеткізіңіз.
- Миксерді пайдалану алдында қондырмалардың дұрыс орнатылғанына және бекітілгеніне көз жеткізіңіз.
- Құрылғы жұмыс істеп тұрғанда қондырмаларды шешуге және орнатуға тыйым салынады.
- Қондырмаларды тазалау алдында оларды миксерден шешіңіз.
- Миксерді электржелісіне қосу алдында, жұмыс режимдерінің ауыстырғышы «**0**» (сөндірілген) күйіне белгіленгеніне көз жеткізіңіз.
- Құрылғыны панажайлардан тыс пайдалануға тыйым салынады.
- **Үздіксіз жұмыс істеудің максималды уақытқы 5 минуттан артық емес, қайталап іске қосуды 10-15 минуттан кем емес уақыттан кейін жүзеге асырыңыз.**
- Миксерді пайдаланып болғаннан кейін оны сөндіріңіз, желілік баудың айырлегішін ашалықтан шығарыңыз және қондырмаларды шешіңіз.
- Құрылғының корпусы мен негізін, желілік бауды немесе желілік баудың айырлегішін суға немесе кез-келген басқа сұйықтықтарға батырмаңыз.
- Егер құрылғы суға түсіп кетсе, желілік баудың айырлегішін ашалықтан шығарыңыз, содан кейін ғана құрылғыны судан шығарыңыз.
- Миксердің корпусы мен негізіне, желілік бауға және желілік баудың айырлегішіне сулы қолыңызды тигізбеңіз.
- Құрылғы корпусындағы жеңдетіс сақыналуларын жалпаңыз, бұл электромотордың қызып кетуіне әкелуі мүмкін.
- Желіге қосылған миксерді қарусыз қалдырмаңыз. Тазалау, қондырмаларды алмастыру алдында, сонымен қатар сіз оны пайдаланбайтын болсаңыз құрылғыны сөндіріңіз.
- Құрылғыны электржелісінен ажыратқанда, ешқашан желілік баудан тартпаңыз, желілік баудың айырлегішінен ұстаңыз және оны ашалықтан ұқыпты шығарыңыз.
- Миксерді тазалаңды мезгілімен өткарыңыз.
- Құрылғының айналатын бөліктеріне қолыңызды тигізбеңіз. Шаштың немесе өркін салбырғаған киім бөліктерінің айналу аймағына таянуына жол бермеңіз.
- Балаларға миксер жұмыс істеген уақытта құрылғы корпусына және желілік бауға қолдарын тигізуге рұқсат етпеңіз.
- Аспапты ойыншық ретінде пайдалануға жол бермеу үшін балаларға қадағалаудың жүзеге асырыңыз
- Берілген құрылғы балалардың пайдалануына арналмаған.
- Миксермен жұмыс істеу арасындағы үзілістерде, құрылғыны балалардың қолы жетпейтін жерге қойыңыз.
- Дене, жүйке немесе сана мүмкіндіктері төмендетілген тұлғалардың (балалардың қоса) немесе оларда тәжірибесі немесе білімі болмаса, егер олар бақыланбаса немесе олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлғамен аспапты пайдалану туралы нұсқаулықтар берілген болмаса, аспап олардың пайдалануына арналмаған.
- Балалардың қауіпсіздігі мақсатында орау ретінде пайдаланылпатын полиэтилен қаптарды қарусыз қалдырмаңыз.

Назар аударыңыз!** Балаларға полиэтилен қаптармен немесе қаптама үлбіремен ойнауға рұқсат бермеңіз.* ***Тұншығу қаупі бар!
- Желілік бауды және желілік баудың айырлегішін оқшаулануының бүлінуіне мезгілімен тексеріп тұрыңыз.
- Желілік айырлегіштің немесе желілік бауының бүлінуі болған кезде, егер құрылғы іркілістермен жұмыс істесе, сонымен қатар оп құлағаннан кейін құрылғыны пайдалануға тыйым салыңыз.
- Аспапты өз бетімен жөндеуге тыйым салыңыз. Аспапты өз бетіңізбен бөлшектемеңіз, кез-келген ақаулықтар пайда болғанда, сонымен қатар құрылғы құлағаннан кейін аспапты ашалықтан сөндіріңіз және кепілдеме талонында және www.maxwell-products.ru сайтында көрсетілген хабарласу мекен-жайлары бойынша кез-келген туындегрлес (өкілеті) қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Бүлінулерге жол бермеу үшін құрылғыны зауыттық орауда тасымалдаңыз
- Құрылғыны құрақ салқын, балалардың және мүмкіндіктері шектеулі адамдардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

ҚҰРАЛ ТЕК ҚАНА ТҰРМЫСТЫҚ МАҚСАТТА ТҰРҒЫН ҮЙ-ЖАЙЛАРДА ПАЙДАЛАНУҒА АРНАЛҒАН, КОММЕРЦИЯЛЫҚ ПАЙДАЛАНУҒА ЖӘНЕ ӨНДІРІСТІК АЙМАҚТАР МЕН ЖҰМЫС ҮЙ-ЖАЙЛАРЫНДА ПАЙДАЛАНУҒА ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

АЛҒАШҚЫ ПАЙДАЛАНУ АЛДЫНДА
Құрылғыны төмен температура жағдайында тасымалдаған немесе сақтаған кезде оны бөлме температурасында үш сағаттан кем емес уақыт бойы ұстау қажет.
- Құрылғы орамын ашып, оның жұмысына кедергі келтіретін орам материалдарын алып тастаңыз.
- Құрылғының бүтіндігін тексеріңіз, бүлінулері болғанда оны пайдаланбаңыз.
- Құрылғының жұмыс істеу кернеуі электржелісінің кернеуіне сәйкес келетінін көз жеткізіңіз.
- Қамыр илеуге арналған қондырмаларды (6) және бұлғауыштарды (1) бейтарап жуғыш заты бар жылы сумен жуыңыз, шайыңыз және құрғатыңыз.
- Корпусын (3) жұмсақ сәл дымқыл матамен сүртіңіз, содан кейін құрғатып сүртіңіз.

ҚОНДЫРМАЛАР
Қамырды илеуге арналған қондырмалар (6)
Ашыған қамырды илеу, фаршты араластыру үшін пайдаланыңыз.
Ескертпе: *– Қамырды илеуге арналған қондырмаларды (6) орнатқан кезде, шектеуші бар қондырма оң жақ тесікке (2), ал шектеуші жоқ қондырма сол жақ тесікке салынғанына көз жеткізіңіз.*

Бұлғауға/араластыруға арналған бұлғауыштар (1)
Бұлғауыштарды (1) кілегейді, жұмыртқа ақуызын бұлғау, бисквит қамырын, пудингтерді, коктейльдерді, кремдерді, майонезді, өзбені, тұздықтарды әзірлеу үшін, сонымен қатар сұйықтықтарды араластыру үшін пайдаланыңыз.

МИКСЕРДІ ПАЙДАЛАНУ
- Бұлғауыштарды (1) немесе қондырмаларды (6) сайкес қондырмаларды орнатуға арналған ұяларға (2) шыртылдау дейін салыңыз. Екі қондырма да миксердің сақыналуларында тығыз бекітілуі керек.
- Құрылғыны электржелісіне қосу алдында, жұмыс режимдерінің ауыстырғышы (4) «**0**» (сөндірілген) күйінде орналасқанына көз жеткізіңіз.
- Қондырмаларды құрамдас бөліктері бар жұмыс істейтін ыдысқа түсіріп, миксерді ауыстырғышпен (4) іске қосыңыз және қондырмалардың қажетті айналу жылдамдығын «**1, 2, 3, 4, 5**» таңдаңыз.
- Жұмысты аяқтағаннан кейін ауыстырғышты (4) «**0**» (сөндірілген) күйіне белгілеңіз және Желілік бауды айырлегішін электрлік ашалықтан шығарыңыз.
- Қондырмаларды (6) немесе бұлғауыштарды (1) қолыңызбен ұстап «**EJECT**» батырмасын (4) басыңыз және қондырмаларды шешіңіз.

Ескертпу:
- *Бұлғауға арналған бұлғауыш (1) пен қамырды араластыруға арналған қондырманы (6) бір уақытта пайдалануға тыйым салынады.*
- *Құрылғы корпусындағы жеңдетіс сақыналуларын жалпаңыз, бұл электромотордың қызып кетуіне әкелуі мүмкін.*
- *Үздіксіз жұмыс істеудің максималды уақытқы 5 минуттан артық емес.*
- *Миксерді қайталап іске қосуды 10-15 минуттан кем емес уақыттан кейін жүзеге асырыңыз.*

ОПТИМАЛДЫ ЖҰМЫС РЕЖИМДЕРІН ТАҢДАУ БОЙЫНША ҰСЫНЫСТАР
Миксердің 5 жылдамдық режимі «**1, 2, 3, 4, 5**» бар.
- «**1**» – ұн, май ж.т.б. сияқты сусымалы және ұнтақ өнімдерді араластыруға арналған оңтайлы бастау жылдамдығы.
- «**2**» – сұйықтық мен салаттарға арналған демдеуіштерді араластыруға арналған оптималды бастапқы жылдамдық.
- «**3**» – Торттар мен печеньеге арналған қамырды әзірлеуге арналған оптималды жылдамдық.
- «**4**» – Кремді бұлғауға, тәттілерді әзірлеуге және т.с.с. арналған оптималды жылдамдық.
- «**5**» – Жұмыртқаны, кремді бұлғауға, қант жылтырын, картоп өзбесін және т.с.с. әзірлеуге арналған оптималды жылдамдық.

ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМ
- Миксерді сөндіріңіз және желілік баудың айырлегішін ашалықтан шығарыңыз.
- Қондырмаларды (6) немесе бұлғауыштарды (1) қолыңызбен ұстап «**EJECT**» батырмасын (4) басыңыз және қондырмаларды шешіңіз.
- Қондырмаларды бейтарап жуғыш заты бар жылы сумен жуыңыз, содан кейін құрғатыңыз.
- Корпусын (3) жұмсақ сәл дымқыл матамен сүртіңіз, содан кейін оны құрғатып сүртіңіз.
- Корпусын (3) желілік бауды және желілік бауды айырлегішін суға немесе кез-келген басқа сұйықтықтарға матырмаңыз. Миксер корпусына судың тиюіне жол бермеңіз.
- Ластануларды жою үшін бейтарап тазалағыш заттарды пайдаланыңыз, металл қылшақтарды, қажайтын тазалағыш заттарды және ерітінділерді пайдаланбаңыз.

САҚТАУ
- Құрылғыны тазалаңды жүргізіңіз.
- Желілік бауды құрылғы корпусына орамаңыз.
- Құралды құрғақ салқын, балалардың және мүмкіндіктері шектеулі адамдардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

ЖЕТКІЗІЛІМ ЖИНАҒЫ
Миксер – 1 дн.
Бұлғауға арналған бұлғауыштар – 2 дн.
Қамырды илеуге арналған қондырмалар – 2 дн.
Нұсқаулық – 1 дн.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ
Қуаттандырудың номиналдық кернеуі: 220-240 В ~ 50 Гц
Максималды қуаты: 500 Вт
Токтың номиналдық күші: 1,36 А

ҚАЙТА ӨҢДЕУ

Қоршаған ортаны қорғау мақсатында, аспаптың және қорлектеріду элементтерінің қызмет ету мерзімі аяқталғанған кейін, оларды дәстүрлі тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамаңыз, аспап пен қорлектеріду элементтерін келесі қайта өңдеу үшін арнайы пунктперге өткізіңіз.
Бұйымдарды қайта өңдеу кезінде пайда болатын қалдықтар белгіленген тәртіп бойынша келесі қайта өңделетін міндетті жинауға жатады. Берілген өнімді қайта өңдеу туралы қосымша ақпаратты алу үшін жергілікті муниципиттете, тұрмыстық қалдықтарды қайта өңдеу қызметіне немесе берілген өнімді Сіз сатып алған дүкенге хабарласыңыз.

Өндіруші құрылғы сипаттамаларын алдын-ала хабарлаусыз өзгерту құқығын сақтайды.

Құралдың қызмет ету мерзімі – 3 жыл

Гарантиялық міндеттілігі
Гарантиялық жағдайлары қаралып жатқан бөлшектер дилерден тек сатып алынған адамға ғана беріледі. Осы гарантиялық міндеттілігіндегі шағымдалған жағдайда төленген чек немесе квитанциясын көрсетуі қажет.

IM MW-1359.indd 1
17.01.2018 12:39:26

УКРАЇНСЬКА

МІКСЕР MW-1359
Міксер призначений для змішування рідин, приготування соусів та десертів збитих вершків, пудингів, коктейлів, майонезу), а також для замішування тіста та змішування м'яких продуктів.

ОПИС
1. Віночки для збивання/змішування
2. Гніздо для установлення насадок для замішування тіста/віночків
3. Корпус
4. Перемикач режимів роботи «**0, 1, 2, 3, 4, 5**»
5. Кнопка від'єднання насадок «**EJECT**»
6. Насадки для замішування тіста

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ
Перед початком експлуатації міксера уважно прочитайте це керівництво та збережіть його для використання як довідковий матеріал.
Використовуйте пристрій тільки за його прямим призначенням, як викладено у цьому керівництві. Неправильне поводження з пристроєм може призвести до його поломки, завдання шкоди користувачеві або його майну.
- Перед вмиканням міксера переконайтеся, що напруга електричної мережі відповідає робочій напрузі пристрою.
- Перед використанням міксера уважно огляньте мережний шнур та переконайтеся, що він не пошкоджений. Якщо ви виявили пошкодження, не користуйтеся пристроєм.
- Не допускайте контакту мережного шнура з гарячими поверхнями та гострими пругами меблів. Уникайте пошкодження ізоляції мережного шнура.
- Не використовуйте пристрій у безпосередній близькості від джерел тепла або відкритого полум'я.
- Використовуйте лише насадки, що входять до комплекту постачання.
- Забороняється використовувати міксер для змішування твердих інгредієнтів, таких як, наприклад, тверде вершкове масло або заморожене тісто.
- Забороняється установювати та одночасно використовувати віночок для збивання та насадку для замішування тіста.
- Перед установленням насадок переконайтеся, що вилка мережного шнура не вставлена в розетку.
- Перед використанням міксера переконайтеся, що насадки встановлені правильно та зафіксовані.
- Забороняється знімати та встановлювати насадки під час роботи пристрою.
- Від'єднайте насадки від міксера перед їх чищенням.
- Перш ніж під'єднати міксер до електромережі переконайтеся, що перемикач режимів роботи установлений у положення «**0**» (вимкнено).
- Забороняється використовувати пристрій поза приміщеннями.
- **Максимальна тривалість безперервної роботи – не більше 5 хвилин. Повторне вмикання міксера здійснюйте не раніше, ніж через 10-15 хвилин.**
- Після експлуатації міксера вимкніть його, витягніть вилку мережного шнура з електричної розетки та від'єднайте насадки.
- Не занурюйте корпус пристрою, мережний шнур або вилку мережного шнура у воду або в будь-які інші рідини.
- Якщо пристрій впав у воду, витягніть вилку мережного шнура з розетки, тільки потім дістаньте пристрій з води.
- Не торкайтеся корпусу міксера, мережного шнура та вилки мережного шнура мокрими руками.
- Під час роботи не закривайте вентиляційні отвори на корпусі пристрою, це може призвести до перегріву електромотора.
- Не залишайте міксер, увімкнутий у мережу, без нагляду. Вимикайте пристрій з мережі перед чищенням, зміною насадок, а також якщо ви ним не користуєтеся.
- Вимикаючи пристрій з електромережі, ніколи не смикайте за мережний шнур, візьміться за вилку мережного шнура і акуратно витягніть її з розетки.
- Регулярно робіть чищення міксера.
- Не торкайтеся обертових насадок під час роботи міксера. Не допускайте потрапляння волосся або країв одягу у зону обертання насадок.
- Не дозволяйте дітям торкатися корпусу пристрою, мережного шнура та вилки мережного шнура під час роботи пристрою.
- Здійснюйте нагляд за дітьми, щоб не допустити використання пристрою як іграшки.
- Цей пристрій не призначений для використання дітьми.
- Використовуйте пристрій під час роботи і у перервах між робочими циклами у місці, недоступному для дітей.
- Пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, психічними або розумовими здібностями або при відсутності у них досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані щодо використання пристрою особою, відповідальною за їх безпеку.
- З міркувань безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети, що використовуються як упаковка, без нагляду.

Увага! *Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими пакетами або пакувальною плівкою.* ***Небезпека задушення!***
- Періодично перевіряйте мережний шнур та вилку мережного шнура на предмет пошкоджень ізоляції.
- Забороняється використовувати пристрій за наявності пошкоджень мережної вилки або мережного шнура, якщо пристрій працює з перебоями, а також після його падіння.
- Забороняється самостійно ремонтувати пристрій. Не розбирайте пристрій самостійно, при виникненні будь-яких несправностей, а також після падіння пристрою вимкніть пристрій з електричної розетки та зверніться до будь-якого авторизованого (уповноваженого) сервісного центру за контактними адресами, вказаними у гарантійному талоні та на сайті www.maxwell-products.ru.
- Щоб уникнути пошкоджень, перевозьте пристрій тільки в заводській упаковці.
- Зберігайте пристрій у місцях, недоступних для дітей та людей з обмеженими можливостями.

ПРИСТРІЙ ПРИЗНАЧЕНИЙ ЛИШЕ ДЛЯ ПОБУТОВОГО ВИКОРИСТАННЯ У ЖИТЛОВИХ ПРИМІЩЕННЯХ. ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ КОМЕРЦІЙНЕ ВИКОРИСТАННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ У ВИРОБНИЧИХ ЗОНАХ ТА РОБОЧИХ ПРИМІЩЕННЯХ.

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ
Після транспортування або зберігання пристрою при зниженій температурі необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше трьох годин.
– Вийміть пристрій з упаковки, видаліть пакувальні матеріали, що заважають його роботі.
– Перевірте цілісність пристрою, за наявності пошкоджень не користуйтеся ним.
– Переконайтеся, що робоча напруга пристрою відповідає напрузі електричної мережі.
– Насадки для замішування тіста (6) та віночки (1) вийміть теплою водою з нейтральним мийним засобом, обполосніть та просушіть.
– Корпус (3) протріть м'якою, злегка вологою тканиною, після чого витріть насухо.

НАСАДКИ ТА ВІНОЧКИ
Насадки для замішування тіста (6)
Використовуйте для замішування дріжджового тіста, перемішування фаршу і т.ін.
Примітка: *При установленні насадок для замішування тіста (6), переконайтеся, що насадка з обмежувачем вставлена в правий отвір (2), а насадка без обмежувача – в лівий.*

Віночки для збивання/змішування (1)
Використовуйте віночки (1) для збивання вершків, яєчного білка, приготування бісквітного тіста, пудингів, коктейлів, крему, майонезу, пюре, соусів, а також для змішування рідких продуктів.

ВИКОРИСТАННЯ МІКСЕРА
– Вставте віночки (1) або насадки (6) у відповідні гнізда для установлення насадок (2) до клацання. Обидві насадки мають щільно зафіксуватися в отворах міксера.
– Перш ніж під'єднати пристрій до електромережі переконайтеся в тому, що перемикач режимів роботи (4) знаходиться у положенні «**0**» (вимкнено).
– Опустивши насадки у робочу посудину з інгредієнтами, увімкніть міксер перемикачем (4) та виберіть потрібну швидкість обертання насадок «**1, 2, 3, 4, 5**».
– Після закінчення роботи встановіть перемикач (4) в положення «**0**» (вимкнено) та витягніть вилку мережного шнура з електричної розетки.
– Притримуючи насадки (6) або віночки (1), натисніть кнопку (4) «**EJECT**» та від'єднайте насадки.

Примітки:
- *Забороняється установлювати та одночасно використовувати віночок для збивання (1) та насадку для замішування тіста (6).*
- *Під час роботи не закривайте вентиляційні отвори на корпусі міксера, це може призвести до перегріву електромотора.*
- *Максимальна тривалість безперервної роботи – не більше 5 хвилин.*
- *Повторне вмикання міксера здійснюйте не раніше, ніж через 10-15 хвилин.*

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ВИБОРУ ОПТИМАЛЬНИХ РЕЖИМІВ РОБОТИ
Міксер має 5 швидкісних режимів «**1, 2, 3, 4, 5**».
– «**1**» – Оптимальна стартова швидкість для змішування сипучих і сухих продуктів, таких як борошно, масло и т.д.
– «**2**» – Оптимальна стартова швидкість для змішування рідин та приправ до салатів.
– «**3**» – Оптимальна швидкість для приготування тіста для тортів та печива.
– «**4**» – Оптимальна швидкість для збивання крему, приготування десертів і т.ін.
– «**5**» – Оптимальна швидкість для збивання яєць, крему, готування цукрової глазурі, картопляного пюре і т.ін.

ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД
– Вимкніть пристрій та вийміть вилку мережного шнура з розетки.
– Притримуючи насадки (6) або віночки (1), натисніть кнопку (4) «**EJECT**» та від'єднайте насадки.
– Насадки промийте теплою водою з нейтральним мийним засобом, потім просушіть їх.
– Протріть корпус (3) м'якою, злегка вологою тканиною, після чого витріть його досуха.
– Забороняється занурювати корпус (3), мережний шнур та вилку мережного шнура у воду або будь-які інші рідини. Не допускайте потрапляння води у корпус міксера.
– Для усунення забруднень використовуйте нейтральні очищувальні засоби, не використовуйте металеві щітки, абразивні чистячі засоби та розчинники.

ЗБЕРІГАННЯ
– Зробіть чищення пристрою.
– Не намотуйте мережний шнур на корпус пристрою.
– Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей та людей з обмеженими можливостями.

КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ
Міксер – 1 шт.
Віночки для збивання – 2 шт.
Насадки замішування тіста – 2 шт.
Інструкція – 1 шт.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Номінальна напруга живлення: 220-240 В ~ 50 Гц
Максимальна потужність: 500 Вт
Номінальна сила струму: 1,36 А

УТИЛІЗАЦІЯ

Для захисту навколишнього середовища після закінчення терміну служби пристрою та елементів живлення не викидайте їх разом з побутовими відходами, передайте пристрій та елементи живлення у спеціалізовані пункти для подальшої утилізації.
Відходи, що утворюються при утилізації виробів, підлягають обов'язковому збору з подальшою утилізацією установленим порядком.
Для отримання додаткової інформації про утилізацію даного продукту зверніться до місцевого муніципалітету, служби утилізації побутових відходів або до крамниці, де Ви придбали цей продукт.

Виробник залишає за собою право змінювати характеристики пристроїв без попереднього повідомлення.

Термін служби пристрою – 3 роки

Гарантія
Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продав дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.

КЫРГЫЗ

МИКСЕР MW-1359
Миксер суюктуктарды кошуу, соустарды жана десерттерди (чалынып көбүүгүчүн каймакты, пудингдерди, коктейлдерди, майонезди) жасоо, камырды журуу жана жумшак азыктарды кошуу үчүн арналган.

СЫПАТТАМА
1. Чалуу/аралаштыруу үчүн венчиктери
2. Камыр журуу насадкаларын/венчиктерин орнотуу чүнкүрлөрү
3. Корпус
4. «**0, 1, 2, 3, 4, 5**» иштөө режимдерди тандоо баскычы
5. «**EJECT**» насадкаларды бошотуу баскычы
6. Камыр журуучу насадкалары

КООПСУЗДУК ЧАРАЛАРЫ
Миксерди колдонуунун алдында ушул колдонмону көңүл коюп окуп-үйрөнүп, аны маалымат катары сактап алыңыз.
Шайманды тике дайындоосу боюнча гана, ушул колдонмодо жазылганга ылайыктуу колдонуңуз. Шаймандын туура эмес пайдалануу анын бузулуусуна, колдонуучуга же колдонуучунун мүлкүнө зыян келтирүүгө алып келиши мүмкүн.
- Шайманды иштетүүдөн мурун чыңалуусу электр тармагынын чыңалуусуна алгайык болгонун текшерип алыңыз.
- Миксерди иштетүүдөн мурун электр шнурун бузулуулары жок болууну көңүл коюп текшерип алыңыз. Бузулуулары бар болсо, шайманды иштетпеңиз.
- Электр шнуру ысык нерселерди жана эмеректин учту кырларын тийип турганына жол бербеңиз. Электр шнурунун изоляциясы бузулганынан абайлаңыз.
- Шайманды жылуулук же ачык от булактарын тикеден-тике жаныгычылыгында колдонбоңуз.
- Топтомуна кирген насадкалардан гана колдонуңуз.
- Миксерди катуу каймакмай же тондурулган камыр катары катуу ингредиенттерди кошуу үчүн колдонуута тыюу салынат.
- Чалуу үчүн венчиги менен камыр жууруучу насадкасын чогу орнотуп иштетүүгө тыюу салынат.
- Насадкалардын туташтырылган мурун кубаттануучу сайгычы электр розеткасына кошулбай турганын текшерип алыңыз.
- Миксерди иштетүүдөн мурун насадкаларды туура орнотулуп, бекитилгенин текшерип алыңыз.
- Шайман иштеп турган учурда насадкаларын чечууга же туташтыруута тыюу салынат.
- Насадкаларды тазалоонун алдында аларды миксерден ажыратыңыз.
- Миксерди электр тармагына туташтыргандан мурун иштөө режимдерин которгучун«**0**» (өчүрүү) абалына коюпун турганын текшериңиз.
- Имараттардын сыртында шайманды колдонуута тыюу салынат.
- **Токтоосуз иштөөнүн максималду мөөнөтү 5 минутадан ашпоо зарыл. Миксерди 10-15 минутадан кем эмес мөөнөттөн кийин гана кайра иштетсеңиз болот.**
- Миксерди иштетүүдөн соң аны өчүрүп, кубаттандыруучу сайгычын розеткадан чыгарып, насадкаларын ажыратыңыз.
- Шаймандын корпусун, электр шнурун же кубаттануучу сайгычын суу колунуз менен тийбеңиз.
- Шайман иштеп турган учурда корпусундагы аба тешиктерин жаппаңыз, бул электр моторунун өтө ысыгынына алып келүү мүмкүн.
- Электр тармагына кошулган миксерди кароосуз таштабаңыз. Шайманды тазалоонун, насадкаларын алмаштыруунун алдында жана иштетпей турганыңызда электр тармагынан ажыратыңыз.
- Шайманды электр тармагынан сурганда аны шнуруу карман эч качан тартпаңыз, сайгычынан карман аймактан розеткадан чыгарыңыз.
- Миксерди мезгилдүү түрдө тазалап туруңуз.
- Миксер иштеп турган учурда айланып турган насадкаларын тийбеңиз. Насадкалардын айлануу зонасына чачыңыз же ийиндин чекелери тушкөнүн абайлаңыз.
- Шайман иштеген учурда балдарга шайманды, электр шнурун жана кубаттануучу сайгычын тийгенге урукат бербеңиз.
- Шайманды оюнчук катары колдонбоо үчүн балдарга көз салыңыз.
- Бул шайман балдар колдонгонуна арналган эмес.
- Шайман иштеп турганда жана иштее циклдердин арасында аны балдар жетпеген жерге коюңуз.
- Бул шайман дене күчү, сезими же акыл-эси жагынан жөндөмдүүлүгү темен (ошонун ичинде балдар да) адамдар же колдонуу боюнча тажрыйбасы же билими жок болгон адамдар, згерде алардын коопсуздугуна жооптуу адам алarды көзөмөлдөп же инструкциялаган болбосо колдонуу үчүн ылайыкташтырылбган.
- Балдардын коопсуздугу үчүн таңгак катары колдонгон полиэтилен баштыктарды кароосуз таштабаңыз.

Көңүл бургуңуз! *Полиэтилен баштыктар же таңгактоочу пленка менен ойноого балдарга урукат бербеңиз.* ***Тумчуктуруунун коркунучу!***
- Электр шнуру менен сайгычтын изоляциясында бузулуулар жок болгонун мезгилдүү түрдө текшерип туруңуз.
- Электр шнурдун же сайгычтын бузулган жерлери болсо же шайман иштеп-иштебей турса жана шайман кулап тушөнгөн кийин ани колдонуута тыюу салынат.
- Шайманды өз алдынча оңдоого тыюу салынат. Шайманды өз алдынча ажыратпай, ар кыл бузулуулар пайда болгон же шайман кулап тушөн учурларда ани розеткадан суруп, кемпидик талонундагы же www.maxwell-products.ru сайтындагы тизмесине кирген авторсуз(уполномоченный (ыйгарым укуктуу) тейлөө борборуна кайрылыңыз.
- Бузулуулар пайда болгонуна жол бербөө үчүн шайманды заводдук таңгагында гана транспортого зарыл.
- Шайманды балдар жана жөндөмүүлүгү темен болгон адамдар жетпеген жеринде сактаңыз.

ТҮЗМӨК ТУРАК ЖАЙЛАРДА ТҮРМУШ-ТИРИЧИЛИК КОЛДОНУУГА ГАНА АРНАЛГАН. ТҮЗМӨКТҮН КОММЕРЦИЯЛЫК КОЛДОНУЛУУСУНА ЖАНА ӨНДҮРҮШТУК АЙМАКТАР ЖАНА ИШТӨӨЧҮ ЖАЙЛАРДА КОЛДОНУЛУУСУНА УРУКСАТ БЕРИЛБЕЙТ.

БИРИНЧИ КОЛДОНУУНУН АЛДЫНДА
Шайманды төмөндөгөн температурада сактоодон же транспортдоодон кийин аны үй температурасында үч сааттан кем эмес сактоо зарыл.
– Түзмөктү таңгактан чыгарып алыңыз, иштегенине тоскоолдук кылган таңгактоочу материалдарды алып таштаңыз.
– Шаймандын бүтүн болгондугун текшерип, бузулуулар бар болсо шайманды колдонбоңуз.
– Шаймандын иштөө чыңалуусу электр тармагындагы чыңалуусуна ылайык болгонун текшериңиз.
– Камыр жууруучу насадкалары (6) менен венчиктерин (1) нейтралдуу жуучу каражат кошулган жылуу суута жуып, чайкап, жургатып алыңыз.
– Корпусун (3) жумшак бир аз нымдуу чүпүрөк менен сүртүп, андан соң кургатып сүртүңүз.

НАСАДКАЛАРЫ МЕНЕН ВЕНЧИКТЕРИ
Камыр жууруучу насадкалары (6)
Ачыткы кошуп камыр журуу, фаршты аралаштыруу ж.б. максат үчүн колдонуңуз.
Эскертүү: *- Камыр жуурууу үчүн насадкаларды (6) орнотуп, чектегичи бар насадканын оң көзөнөгөнө (2), чектегичи жок насадканын сол көзөнөгөнө салынгандыгын текшериңиз.*

Чалуу/аралаштыруу үчүн венчиктери (1)
Венчиктерин (1) каймакты, жумуртка актарын чалуу, бисквит камырын, пудинг, коктейль, крем, майонез, пюре, соустарды жасоо үчүн, ошондой эле суюк азыктарды аралаштыруу үчүн колдонуңуз.

АРАЛАШТЫРГЫЧТЫ КОЛДОНУУ
– Венчиктерин (1) же насадкаларын (6) ылайыктуу насадкаларды орнотуу чүнкүрларына (2) тыыз өткенине чейин сайыңыз. Эки насадкасы тең миксердин чүнкүрларында бекем бекитилип калуу зарыл.
– Шайманды электр тармагына кошуудан мурун иштөө режимдеринин которгучу (4) «**0**» (өчүрүү) абалында болгонун текшерип алыңыз.
– Насадкаларын иштөө идишине салып, миксерди которгучу (4) арыкчылуу иштетип, насадкаларды керектүү айлануу ылдамдыгын «**1, 2, 3, 4, 5**» тандап алыңыз.
– Иштетин бүткөндөн кийин которгучун (4) «**0**»(өчүрүү) абалына коюп, кубаттануучу сайгычын электр розеткасынан суруп алыңыз.
– Насадкаларын (6) же венчиктерин (1) карман, (4) «**EJECT**» баскычын басып, насадкаларын чыгарып алыңыз.

Эскертүү:
- *Чалуу үчүн венчиги (1) менен камыр жуурууу үчүн насадкасын (6) чогу орнотуп иштетүүгө тыюу салынат.*
- *Шайман иштеп турган учурда коргоочуңдагы аба тешиктерин жаппаңыз, бул электромотордун өтө ысыгынына алып келүү мүмкүн.*
- *Токтоосуз иштөөнүн максималду мөөнөтү 5 минутадан ашпоо зарыл.*
- *Миксерди 10-15 минутадан кем эмес мөөнөттөн кийин гана кайра иштетиңиз.*

ОПТИМАЛДУУ ИШТӨӨ РЕЖИМДЕРДИ ТАНДОО ҮЧҮН КЕҢЕШТЕР
Миксердин 5 ылдамдык режими бар «**1, 2, 3, 4, 5**».
– «**1**» – Ун, май ж. у. сыяктуу чубурма жана курак өнүмдөрдү аралаштыруу үчүн оптималдуу старттык тездик.
– «**2**» – Суюктуктарды жана салат үчүн татымалдарды кошуу үчүн оптималдуу баштапкы ылдамдык.
– «**3**» – Торт жана печенье үчүн камырды журуу үчүн оптималдуу ылдамдык.
– «**4**» – Кремди чалуу, десерттерди жасоо ж.б. үчүн оптималдуу ылдамдык.
– «**5**» – Жумурта же кремди чалуу, шекер глазурьдү, картошке пюрени ж.б. жасоо үчүн оптималдуу ылдамдык,

ТАЗАЛОО ЖАНА КАРОО
– Шайманды өчүрүп, кубаттануучу сайгычын электр розеткадан чыгарыңыз.
– Насадкаларын (6) же венчиктерин (1) карман, (4) «**EJECT**» баскычын басып, насадкаларын чыгарып алыңыз.
– Насадкаларын нейтралдуу жуучу каражат менен жылуу суута жуунуп да кургатып алыңыз.
– Корпусун (3) жумшак бир аз нымдуу чүпүрөк менен сүртүп алыңыз да кургатып сүртүңүз.
– Миксердин корпусун (3), электр шнурун жана кубаттануу сайгычын суута же ар кыл башка суюктуктарга салууга тыюу салынат. Миксердин корпусуна суу кирүүсүнө жол бербеңиз.
– Кирди чыгаруу үчүн нейтралдуу жуучу каражаттарды колдонуп, металлдан жасалган щеткаларын, абразивдүү жана эриткүчү каражаттарды колдонбоңуз.

САКТОО
– Шайманды тазалап алыңыз.
– Электр шнурун шаймандын корпусунун үстүнө түрбөңүз.
– Түзмөктү кургак, салкын, балдардын жана мүмкүнчүлүктөру чектелген адамдардын колу жетпеген жерде сактаңыз.

ЖАБДЫКТЫН ЖЫЙЫНТЫГЫ
Миксер – 1 даана.
Чалуучу венчиктери – 2 даана.
Камыр жууруучу насадкалары – 2 даана.
Колдонмо – 1 даана.

ТЕХНИКАЛЫК МҮНӨЗДӨМӨЛӨР
Азыктандыруунун номиналдык чыңалуусу: 220-240 В ~ 50 Гц
Максималдуу кубаттуулугу: 500 Вт
Токтун номиналдуу күчү: 1,36 А

УТИЛИЗАЦИЯЛОО

Айлана чөйрөөнү коргоо максатында шайман менен азыктандыруучу элементтердин кызмат мөөнөтү бүткөндөн кийин аларды жеңекей турмуш-тиричилик калдыктары менен чогу ыргытпай, шайман менен азыктандыруучу элементтерин утилизациялоо үчүн атайын адистештирилген пункттарына тапшырыңыз.
Шаймандарды утилизациялоодон пайда болгон калдыктарды милдеттүү түрдө чогултуп, андан соң белгиленген жолунда утилизациялоо зарыл.
Бул шайманды утилизациялоо жөнүндө кошумча маалымат алуу үчүн жергиликтүү өкмөткө, түрмүш-тиричилик калдыктарды утилизациялоо кызматына же бул шайманды алган дүкөнгө кайрылыңыз.

Өндүрүүчү шаймандардын дизайнын жана техникалык мүнөздөмөлөрүн алдын ала эскертпөй өзгөртүү укугун сактайт.

Түзмөктүн кызмат мөөнөтү – 3 жыл

Гарантия
Кепилдик берүү шарттары туралуу толук маалыматтар буюмду сатан сатуучудан алууга болот. Кепилдик шарттарына ылайык талап кылып сатылган товарга чек же думуруктуу көрсөтүү керек.

ROMÂNĂ

MIXER MW-1359
Mixerul este destinat pentru amestecarea lichidelor, pregătirea sosurilor şi deserturilor (frişcă, budinci, cocktailuri, maioneză), precum şi pentru frământarea aluatului şi amestecarea alimentelor moi.

DESCRIERE
1. Teluri pentru baterea/amestecarea
2. Locaşuri pentru instalarea duzelor pentru frământarea aluatului/telurilor
3. Corp
4. Comutatorul regimurilor de lucru „**0, 1, 2, 3, 4, 5**"
5. Buton pentru eliberarea duzelor „**EJECT**"
6. Duze pentru frământarea aluatului

MĂSURI DE SIGURANŢĂ
Înainte de a începe exploatarea mixerului citiţi cu atenţie instrucţiunea de exploatare şi păstraţi-o pentru utilizare ulterioară în calitate de material de referinţă.
Utilizaţi dispozitivul doar conform destinaţiei sale, cum este descris în prezenta instrucţiune. Manipularea necorespunzătoare poate duce la defectarea dispozitivului sau poate cauza daune utilizatorului sau a bunurilor acestuia.
- Înainte de a porni mixerul, asiguraţi-vă că tensiunea din reţeaua electrică corespunde cu tensiunea de lucru a dispozitivului.
- Înainte de a utiliza mixerul inspectaţi cu atenţie cablul de alimentare şi asiguraţi-vă că acesta nu este deteriorat. Nu utilizaţi dispozitivul dacă aţi depistat vreo deteriorare.
- Nu permiteţi contactul cablului de alimentare cu suprafeţe fierbinţi şi marginile ascuţite ale mobilierului. Evitaţi deteriorarea izolaţiei cablului de alimentare.
- Nu utilizaţi dispozitivul în nemijlocita apropiere a surselor de căldură sau flacără deschisă.
- Utilizaţi doar duzele care fac parte din setul de livrare.
- Se interzice utilizarea mixerului pentru amestecarea ingredientelor dure, cum ar fi, de exemplu, untul dur sau aluatul congelat.
- Este interzisă instalarea şi utilizarea simultană a telului pentru batere şi duzei pentru frământarea aluatului.
- Înainte de a instala duzele, asiguraţi-vă că fişa cablului de alimentare nu este conectată la priză.
- Înainte de a utiliza mixerul, asiguraţi-vă ca duzele sunt instalate corect şi sunt bine fixate.
- Se interzice scoaterea şi instalarea duzelor în timpul funcţionării dispozitivului.
- Scoateţi duzele de la mixer înainte de a le curăţa.
- Înainte de a conecta mixerul la reţeaua electrică, asiguraţi-vă că comutatorul regimurilor de lucru este instalat în poziţia „0" (oprit).
- Nu utilizaţi dispozitivul în afara încăperilor.
- **Timpul maxim de funcţionare continuă constituie nu mai mult de 5 minute. Porniţi mixerul din nou nu mai devreme de 10-15 minute.**
- După utilizarea mixerului opriţi-l, extraţeţi fişa cablului de alimentare din priză şi scoateţi duzele.
- Nu scufundaţi corpul dispozitivului, cablul de alimentare sau fişa cablului de alimentare în apă sau în alte lichide.
- Dacă dispozitivul a căzut în apă, extraţeţi fişa cablului de alimentare din priză şi doar apoi scoateţi dispozitivul din apă.
- Nu atingeţi corpul mixerului, cablul de alimentare şi fişa cablului de alimentare cu mâinile ude.
- Nu acoperiţi orificiile de ventilaţie pe corpul dispozitivului în timpul funcţionării, acest lucru poate cauza supraîncălzirea motorului electric.
- Nu lăsaţi mixerul conectat la reţea fără supraveghere.
- Deconectaţi dispozitivul de la reţea înainte de curăţare, de a schimba duzele, precum şi dacă nu-l utilizaţi.
- Deconectând dispozitivul de la reţeaua electrică niciodată nu trageţi de cablul de alimentare, apucaţi de fişa cablului de alimentare şi extraţeţi-o din priza electrică.
- Curăţaţi dispozitivul în mod regulat.
- Nu atingeţi duzele rotative în timpul funcţionării mixerului. Evitaţi pătrunderea părului sau a capetelor hainei în zona de rotaţie a duzelor.
- Nu permiteţi copiilor să atingă corpul dispozitivului, cablul de alimentare şi fişa cablului de alimentare în timpul funcţionării dispozitivului.
- Supraveghează copiii pentru a preveni utilizarea dispozitivului în calitate de jucărie.
- Acest dispozitiv nu este destinat pentru a fi utilizat de către copii.
- Utilizaţi dispozitivul în timpul funcţionării şi în timpul pauzelor între ciclurile de lucru în locul inaccesibil pentru copii.
- Dispozitivul nu este destinat pentru a fi utilizat de către persoane (inclusiv copii) cu abilităţi fizice, psihice sau mentale reduse sau dacă nu au experienţă sau cunoştinţe, dacă aceştea nu sunt sub control sau instruiţi cu privire la utilizarea dispozitivului de către persoana responsabilă de siguranţa acestora.
- Din motive de siguranţă a copiilor, nu lăsaţi pungile de polietilenă folosite ca ambalaj fără supraveghere.

Atenţie! *Nu permiteţi copiilor să se joace cu pungile de polietilenă sau pelicula de ambalare.* ***Pericol de sufocare!***
- Verificaţi periodic cablul de alimentare şi fişa cablului de alimentare ca acestea să nu fie deteriorate.
- Nu utilizaţi dispozitivul în cazul deteriorării fişei cablului de alimentare sau cablului de alimentare, dacă dispozitivul funcţionează cu întreruperi, precum şi după căderea lui.
- Nu reparaţi dispozitivul de sine stătător. Nu dezasamblaţi dispozitivul de sine stătător, în caz de defecţiune, precum şi după căderea dispozitivului, deconectaţi dispozitivul de la priza electrică şi adresaţi-vă la orice centrul autorizat (împuternicit) de service la adresele de contact specificate în certificatul de garanţie şi pe site-ul www.maxwell-products.ru.
- Pentru a evita deteriorările transportaţi dispozitivul doar în ambalajul original.
- Păstraţi dispozitivul la un loc inaccesibil pentru copii şi persoane cu dizabilităţi.

DISPOZITIVUL ESTE DESTINAT DOAR PENTRU UZ ÎN CONDIŢII CASNICE ÎN ÎNCĂPERI DE LOCUIT, ESTE INTERZISĂ UTILIZAREA COMERCIALĂ ŞI UTILIZAREA DISPOZITIVULUI ÎN ZONELE DE PRODUCŢIE ŞI ÎNCĂPERILE DE LUCRU.

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE
După transportarea sau depozitarea dispozitivului la o temperatură scăzută este necesar să-l menţineţi la temperatura camerei timp de cel puţin trei ore.
– Scoateţi dispozitivul din ambalaj, îndepărtaţi materialele de ambalare care împiedică funcţionarea dispozitivului.
– Verificaţi integritatea dispozitivului, dacă există deteriorări nu utilizaţi dispozitivul.
– Asiguraţi-vă că tensiunea de lucru a dispozitivului corespunde cu tensiunea din reţeaua electrică.
– Spălaţi duzele pentru frământarea aluatului (6) şi telurile (1) cu apă caldă şi un detergent neutru, clătiţi-le şi uscaţi-le.
– Ştergeţi corpul (3) cu o cârpă moale, uşor umezită, apoi ştergeţi-l până la uscat.

DUZELE ŞI TELURILE
Duze pentru frământarea aluatului (6)
Utilizaţi duzele pentru frământarea aluatului de drojdie, amestecarea cărnii tocate şi altele.
Remarcă: *- La montarea duzelor pentru frământarea aluatului (6), asiguraţi-vă că duza cu limitator este introdusă în locaşul drept (2), iar duza fără limitator – în locaşul stâng.*

Telurile pentru batere/amestecare (1)
Utilizaţi telurile (1) pentru baterea frişcăi, albuşului de ou, pregătirea aluatului de pandispan, budincii, cocktailurilor, cremei, maionezei, piureului, sosurilor, precum şi pentru amestecarea alimentelor lichide.

UTILIZAREA MIXERULUI
– Introduceţi telurile (1) sau duzele (6) în locaşurile corespunzătoare pentru instalarea duzelor (2) până se va auzi un click. Ambele duze trebuie să fie fixate strâns în orificiile mixerului.
– Înainte de a conecta mixerul la reţeaua electrică, asiguraţi-vă că comutatorul regimurilor de lucru (4) se află în poziţia „0" (oprit).
– Scufundând duzele în vasul de lucru cu ingrediente, porniţi mixerul cu ajutorul comutatorului (4) şi selectaţi viteza necesară de rotaţie a duzelor „**1, 2, 3, 4, 5**".
– După finisarea lucrului instalaţi comutatorul (4) în poziţia „0" (oprit) şi extraţeţi fişa cablului de alimentare din priza electrică.
– Menţinând duzele (6) sau telurile (1), apăsaţi butonul (5) „EJECT" şi eliberaţi duzele.

Remarci:
- *Este interzisă instalarea şi utilizarea simultană a telului pentru batere (1) şi duzei pentru frământarea aluatului (6).*
- *Nu acoperiţi orificiile de ventilaţie pe corpul mixerului în timpul funcţionării, acest lucru poate cauza supraîncălzirea motorului electric.*
- *Timpul maxim de funcţionare continuă constituie nu mai mult de 5 minute.*
- *Porniţi mixerul din nou nu mai devreme de 10-15 minute.*

RECOMANDĂRI PRIVIND ALEGEREA REGIMURILOR DE LUCRU OPTIME
Mixerul are 5 regimuri de viteză „**1, 2, 3, 4, 5**".
– „**1**" – Viteza de start optimă pentru amestecarea alimentelor friabile şi uscate, cum ar fi făina, uleiul, etc.
– „**2**" – Viteza de start optimă pentru amestecarea lichidelor şi a condimentelor pentru salate.
– „**3**" – Viteza optimă pentru prepararea aluatului pentru torte şi biscuiţi.
– „**4**" – Viteza optimă pentru baterea cremei, prepararea deserturilor, etc.
– „**5**" – Viteza optimă pentru baterea ouăler, cremei, prepararea glazurii de zahăr, pireului de cartofi, etc.

CURĂŢARE ŞI ÎNTREŢINERE
– Opriţi dispozitivul şi extraţeţi fişa cablului de alimentare din priza electrică.
– Menţinând duzele (6) sau telurile (1), apăsaţi butonul (5) „EJECT" şi eliberaţi duzele.
– Spălaţi duzele cu apă caldă şi un detergent neutru, apoi uscaţi-le.
– Ştergeţi corpul (3) cu o cârpă moale, uşor umezită, apoi ştergeţi-l până la uscat.
– Nu scufundaţi corpul (3), cablul de alimentare şi fişa cablului de alimentare în apă sau în alte lichide. Nu permiteţi pătrunderea apei în corpului mixerului.
– Pentru înlăturarea impurităţilor, utilizaţi detergenţi neutre, nu utilizaţi perii de metal, detergenţi abrazivi şi solvenţi.

PĂSTRARE
– Efectuaţi curăţarea dispozitivului.
– Nu înfăşuraţi cablul de alimentare pe corpul dispozitivului.
– Păstraţi dispozitivul la un loc uscat, răcoros, inaccesibil pentru copii şi persoane cu dizabilităţi.

SET DE LIVRARE
Mixer – 1 buc.
Teluri pentru batere – 2 buc.
Duze pentru frământarea aluatului – 2 buc.
Instrucţiune – 1 buc.

CARACTERISTICI TEHNICE
Tensiune nominală de alimentare: 220-240 V ~ 50 Hz
Putere maximă: 500 W
Curent nominal: 1,36 A

Producătorul îşi rezervă dreptul de a modifica caracteristicile dispozitivelor fără notificare prealabilă.

Termenul de funcţionare a dispozitivului este de 3 ani.

RECICLAREA

În scopul protejării mediului înconjurător, după finalizarea termenului de exploatare a dispozitivului şi a elementelor de alimentare, nu le aruncaţi împreună cu deşeurile menajere obişnuite, livraţi dispozitivul şi elementele de alimentare în punctele specializate pentru reciclare ulterioară.
Deşeurile formate în timpul reciclării produselor sunt supuse colectării obligatorii cu reciclarea ulterioară în modul stabilit.
Pentru mai multe informaţii privind reciclarea acestui produs, contactaţi primăria locală, serviciul de reciclare a deşeurilor menajere sau magazinul de unde aţi achiziţionat acest produs.

Garanţie
În legătură cu oferirea garanţiei pentru produsul dat, rugăm să Vă adresaţi la distribuitorul regional sau la compania, unde a fost procurat produsul dat. Serviciul de garanţie se realizează cu condiţia prezentării bonului de plată sau a oricărui alt document financiar, care confirmă cumpărarea produsului dat.